



ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

С 23 марта правительство Германии ввело ряд дополнительных мер по борьбе с распространением коронавируса. Приводим краткий пересказ.

- Ограничить до абсолютного минимума контакты с людьми, не проживающими с вами в одном домашнем хозяйстве.
- В общественных местах соблюдать дистанцию к окружающим не менее полутора метров.
- В общественных местах можно находиться только поодиночке, парами или с семьёй, если вы живёте вместе.
- Выходить на улицу только по необходимости: на работу, за покупками, к врачу, для ухода за нуждающимися в помощи. Можно заниматься индивидуальным спортом и гулять на свежем воздухе (с указанными выше ограничениями).
- Не разрешается собираться группами для совместного времяпровождения.
- Предприятия общественного питания закрываются. Исключение составляют доставка и приобретение блюд на вынос.
- Закрываются и предприятия сферы услуг: парикмахерские, косметические и массажные салоны и т. п. Необходимые медицинские процедуры разрешены и далее.
- На всех предприятиях необходимо соблюдать правила гигиены и принимать действенные меры для защиты сотрудников и посетителей.

Данные меры вводятся на срок не менее двух недель. На этот период каждый из нас должен организовать свои передвижения и свою жизнь в соответствии с этими правилами. Соблюдать их – в наших общих интересах. Службы порядка будут следить за этим, нарушителей ждут наказания. Пожалуйста, будьте сознательны и благоразумны.

Напомним ещё раз о необходимости строго соблюдать гигиену. Главное – часто и тщательно мыть руки с мылом. Стараться не трогать руками лицо, ведь глаза, нос и рот – это "ворота" для вирусной инфекции. При кашле и чихании прикрывать рот и нос одноразовым платком или сгибом локтя, платок сразу выкидывать. Регулярно проветривать помещения и проводить в них влажную уборку. Будьте здоровы!



**Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:**

филе пангасиуса заморож., 800 г	5,29 €	4,50 €
масло сливочное "Сваля", 200 г	2,49 €	2,29 €
консервы "Горбуша натуральная", 245 г	3,50 €	2,99 €
горчица (порошок), 200 г	1,19 €	0,99 €
семечки "От Мартина", 200 г	2,59 €	2,19 €



Будем рады
вас видеть!

Ваш Rusmarkt

www.rusmarkt.info

Pfotenhauerstr. 45 • 01307 Dresden
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

икра фирмы "Lemberg"
СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА!

• ИКРА ГОРБУШИ 400 г	24,70 €	19,60 €
..... 90 г	6,10 €	4,80 €
• ИКРА КЕТЫ 150 г	18,60 €	16,40 €
• ИКРА НЕРКИ 150 г	4,90 €	3,90 €
• "МИНТАЙКА" 100 г	0,70 €	

В продаже также
• икра щуки, трески
• осетровая икра
• кижуч в собственном соку.

KARUSSELL
Russische Spezialitäten & mehr
Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 33 |
01099 Dresden |
Трам. № 13, о.ст. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

Профессор дрезденской консерватории "Carl-Maria-von-Weber" Аркадий Ценципер награждён орденом "Крест за заслуги перед Федеративной Республикой Германии" за выдающиеся достижения в национальной и международной деятельности в качестве пианиста, педагога и организатора фестивалей. Аркадий Ценципер закончил Ленинградскую консерваторию по классу фортепиано, с 1986 года профессор преподаёт в Высшей школе музыки Дрездена. Редакция "MZ" сердечно поздравляет нашего земляка с заслуженной наградой!

RUSSLAND SERVICE CENTER

- АВИАБИЛЕТЫ · Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
- ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
- ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
- ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM

Schweriner Strasse 44 · 01067 Dresden
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
E-mail: post@rusland-service.eu

www.rusland-service.eu пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер
"Meine Zeitung"
с программой
телевидения
а также архив газеты
можно посмотреть
на сайте
www.club-spb.de.

ПОНЕДЕЛЬНИК, 30.03.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		10.25, 13.25, 19.45 Вести. Местное время	написано... 16.05 Т/с Принцесса цирка	15.30 Редакция. Спецвыпуск	19.50 Х/ф Инспектор ГАИ	
05.00, 08.00, 09.00, 09.55, 11.15, 13.30, 14.15, 15.00, 17.00, 17.30, 18.40, 20.00, 20.30, 21.30, 22.25, 23.05	08.25 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости Модный приговор Жить здорово! Время покажет Проверено на себе Давай поженимся! Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле Пусть говорят Время Т/с Заступники Док-ток Вечерний Ургант Познер Проверено на себе На самом деле Время покажет Мужское / Женское Т/с Заступники	10.45 Судьба человека 11.50 60 Минут 13.45 Правила жизни 14.15 Т/с Тайны следствия 16.00 Вести. Местное время 16.25 60 Минут 17.30 03.15 А.Малахов. Прямой эфир 20.00 Т/с Паромщица 21.55 Вечер с В. Соловьевым 00.30 Вести-Санкт-Петербург 00.45 Энигма. Даниил Харитонов 01.25 Новости культуры 01.45 Т/с Защитница	17.40 Естественный отбор 18.50 Х/ф Чисто московские убийства. Человек, который убил сам себя 20.20 Большое кино. Всадник без головы 20.45 Т/с Неравный брак 23.00 Кто так шутит? Спецрепортаж 23.25 Знак качества 00.40 Т/с Принцесса цирка 02.10 Прощание. Андрей Миронов 02.50 Советские мафии. Хлебное место 03.30 Хроники московского быта. Советский рай 04.10 Ералаш 04.20 Х/ф Воспитание и выгул собак и мужчин	16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Высокие отношения 18.00 Наука против 18.30 О My Art 18.45 Новости. Израиль 19.00, 06.00 Час Speak 20.00 Newstalk Live 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 00.00 Час Speak 01.30 Newstalk 02.30 Особое мнение	21.35 Х/ф Полицейская история 2 00.45 Т/с Визит к Минотавру 1 с. 03.15 Т/с Визит к Минотавру 2 с.	
РТР ПЛАНЕТА		ТВС1		НТВ-МИР		
05.00, 09.00, 10.00	Утро России О самом главном 13.00, 19.00 Вести	06.00 Х/ф Александр Невский 07.40 Большое кино. Афоня 08.10 Ералаш 08.20 Т/с Принцесса цирка 09.50 Х/ф Ловушка времени 11.30, 14.50, 18.25, 22.25, 00.10 События 11.50 Х/ф Ловушка времени 13.30 Мой герой. Ю. Меньшова 14.10 Д/ф Любовь Орлова. Двухликая и великая 15.10 Город новостей 15.20 Д/ф Дворжечкине. На роду	07.00 М/ф 07.30 Особое мнение 09.00 Нам надо поговорить 10.00 Время обедать 11.00 Израиль за неделю 14.00 Редакция 15.00 Разговор с Лабковским	05.00, 06.45, 08.30, 09.15, 11.15, 13.00, 14.05, 15.25, 17.50	05.45 Т/с Ликвидация Х/ф Меня это не касается 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино Х/ф Сердце дракона Х/ф Высокий блондин в чёрном ботинке Х/ф Трое в лодке, не считая собаки 1 с. Х/ф Трое в лодке, не считая собаки 2 с. Х/ф Джек Восьмеркин, американец 1 с. Х/ф Полицейская история	19.50 Х/ф Инспектор ГАИ 21.35 Х/ф Полицейская история 2 Т/с Визит к Минотавру 1 с. Т/с Визит к Минотавру 2 с.

ВТОРНИК, 31.03.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		10.45 Судьба человека 11.50 60 Минут 13.45 Правила жизни 14.15 Т/с Тайны следствия 16.25 60 Минут 17.30 03.15 А.Малахов. Прямой эфир 19.45 Вести. Местное время 20.00 Т/с Паромщица 21.55 Вечер с В. Соловьевым 00.30 Вести-Санкт-Петербург 00.45 Энигма. Даниил Харитонов 01.25 Новости культуры 01.45 Т/с Защитница	13.20 Ералаш 13.30 Мой герой. Татьяна Ткач 14.10 Знак качества 15.10 Город новостей 15.20 Д/ф Людмила Касаткина. Укрощение строптивой 16.05 Т/с Принцесса цирка 17.40 Естественный отбор 18.50 Х/ф Чисто московские убийства. Разыскивается звезда! 20.15 Большое кино. Афоня 20.45 Т/с Неравный брак 23.00 Осторожно, мошенники! В постель к олигарху 23.25 Д/ф Одинокие звёзды 00.40 Т/с Принцесса цирка 03.45 Хроники московского быта. Градус таланта Т/с Неравный брак 04.25	13.30 Дилетант 15.00 Съедобное - несъедобное 15.30 Big Money 16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Высокие отношения 18.00, 23.00 Commandos 19.00 Нам надо поговорить 20.00 Newstalk Live 00.00 Сквозной эфир 00.35 Дежурный по Нью-Йорку 01.00 Новости 01.30 Newstalk 06.00 Нам надо поговорить	21.35 Х/ф Младенец на \$30.000.000 00.45 Т/с Визит к Минотавру 3 с. 03.15 Т/с Визит к Минотавру 4 с.
05.00, 08.00, 09.00, 09.55, 11.15, 13.30, 14.15, 15.00, 17.00, 17.30, 18.40, 20.00, 20.30, 21.30, 22.25, 23.05	08.25 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости Модный приговор Жить здорово! Время покажет Проверено на себе Давай поженимся! Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле Пусть говорят Время Т/с Заступники Док-ток Вечерний Ургант Право на справедливость	06.00 Х/ф Маскарад 07.40 Доктор И... 08.05 Ералаш 08.25 Т/с Принцесса цирка 09.55, 11.30, 14.50, 18.25, 22.25, 00.10 События 11.50 Т/с Неравный брак	07.00 М/ф 07.30, 08.15, 02.30 Особое мнение 09.00 Новости 09.35, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	05.00 Т/с Визит к Минотавру 1-2 с. 08.30, 17.00, 00.00, 02.35, Тайны нашего кино 09.15 Х/ф Полицейская история 11.15 Х/ф Инспектор ГАИ 13.00 Х/ф Полицейская история 2 15.25 Х/ф Джек Восьмеркин, американец 2 с. 17.50 Х/ф Закусочная на колесах 19.50 Х/ф Странные взрослые	05.00 Утро. Самое лучшее 07.00 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 00.00 Сегодня 07.25 Т/с Все включено 09.25 Т/с Брат за брата-3 12.25 Место встречи 14.35 Ты не поверишь! 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 15.55 ДНК 17.00 Т/с Визу - знаю 18.50 Т/с Проспект обороны 21.00 Т/с Живой 23.15 Основано на реальных событиях 00.15 Крутая история 01.15 Т/с Москва. Три вокзала-2 03.10 Судебный детектив 04.05 Т/с Агент особого назначения-4
РТР ПЛАНЕТА		ТВС1		НТВ-МИР	
05.00, 09.00, 10.00, 10.25	Утро России О самом главном 13.00, 19.00 Вести 13.25, 16.00 Вести. Местное	06.00 Х/ф Маскарад 07.40 Доктор И... 08.05 Ералаш 08.25 Т/с Принцесса цирка 09.55, 11.30, 14.50, 18.25, 22.25, 00.10 События 11.50 Т/с Неравный брак	07.00 М/ф 07.30, 08.15, 02.30 Особое мнение 09.00 Новости 09.35, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	05.00 Т/с Визит к Минотавру 1-2 с. 08.30, 17.00, 00.00, 02.35, Тайны нашего кино 09.15 Х/ф Полицейская история 11.15 Х/ф Инспектор ГАИ 13.00 Х/ф Полицейская история 2 15.25 Х/ф Джек Восьмеркин, американец 2 с. 17.50 Х/ф Закусочная на колесах 19.50 Х/ф Странные взрослые	05.00 Утро. Самое лучшее 07.00 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 00.00 Сегодня 07.25 Т/с Все включено 09.25 Т/с Брат за брата-3 12.25 Место встречи 14.35 Ты не поверишь! 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 15.55 ДНК 17.00 Т/с Визу - знаю 18.50 Т/с Проспект обороны 21.00 Т/с Живой 23.15 Основано на реальных событиях 00.15 Крутая история 01.15 Т/с Москва. Три вокзала-2 03.10 Судебный детектив 04.05 Т/с Агент особого назначения-4

СРЕДА, 1.04.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		10.25, 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время 10.45 Судьба человека 11.50 60 Минут 13.45 Правила жизни 14.15 Т/с Тайны следствия 16.25 60 Минут 17.30 03.30 А.Малахов. Прямой эфир 20.00 Т/с Паромщица 21.55 Вечер с В. Соловьевым 00.30 Вести-Санкт-Петербург 00.45 Линия жизни. Даниил Крамер 01.40 Новости культуры 02.00 Т/с Защитница	11.50, 13.30, 14.10, 15.10, 15.20, 16.05, 17.40, 18.50, 20.20, 23.00, 23.25, 03.40	15.30 Разговор с Лабковским 16.00, 17.00, 04.00, 05.00, Т/с Война и мир супругов Торбеевых 18.00 Профессия - шеф 18.30 О My Art 18.45 Новости. Израиль 20.00 Newstalk Live 01.30 Newstalk 02.30 Особое мнение	05.00 Утро. Самое лучшее 07.00 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.55 Сегодня 07.25 Т/с Все включено 09.25 Т/с Брат за брата-3 12.25 Место встречи 14.35 Ты не поверишь! 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 15.55 ДНК 17.00 Т/с Визу - знаю 18.50 Т/с Проспект обороны 21.00 Т/с Живой 23.05 Основано на реальных событиях 00.10 Последние 24 часа 01.00 Т/с Москва. Три вокзала-2 03.00 Судебный детектив 03.55 Т/с Агент особого назначения-4 04.45 Поедем, поедим!
05.00, 08.00, 09.00, 09.55, 11.15, 13.30, 14.15, 15.00, 17.00, 17.30, 18.40, 20.00, 20.30, 21.30, 22.25, 23.35	08.25 Доброе утро 11.00, 14.00, 04.00 Новости Модный приговор Жить здорово! Время покажет 00.35 Проверено на себе 03.05 Давай поженимся! 02.20 Мужское / Женское Вечерние новости На самом деле Пусть говорят Время Т/с Заступники Док-ток Вечерний Ургант На самом деле	06.00 Х/ф Александр Пархоменко 07.45 Доктор И... 08.10, 13.20, 04.15 Ералаш 08.30 Т/с Принцесса цирка 10.00 02.10 Х/ф Чисто московские убийства. Разыскивается звезда! 11.30, 14.50, 18.25, 22.25, 00.10 События	07.00 М/ф 07.30, 08.15 Особое мнение 09.00, 01.00 Новости 09.35, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 11.30 Commandos 13.00 Дежурный по Нью-Йорку 13.30 19.00, 00.00, 06.00 Час Speak 15.00 Редакция. Спецвыпуск	05.00 Т/с Визит к Минотавру 3-4 с. 08.30, 17.00, 00.00 Тайны нашего кино 09.15 Закусочная на колесах 11.15 Странные взрослые 13.00 Младенец на \$30.000.000 15.25 Джек Восьмеркин, американец 3 с. 17.50 Красная жара 19.50 Криминальный талант 1 с. 21.35 Между ангелом и бесом 00.45 Визит к Минотавру 5 с. 02.35 Тайны нашего кино 03.15 Хлеб, золото, наган	05.00 Утро. Самое лучшее 07.00 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.55 Сегодня 07.25 Т/с Все включено 09.25 Т/с Брат за брата-3 12.25 Место встречи 14.35 Ты не поверишь! 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 15.55 ДНК 17.00 Т/с Визу - знаю 18.50 Т/с Проспект обороны 21.00 Т/с Живой 23.05 Основано на реальных событиях 00.10 Последние 24 часа 01.00 Т/с Москва. Три вокзала-2 03.00 Судебный детектив 03.55 Т/с Агент особого назначения-4 04.45 Поедем, поедим!
РТР ПЛАНЕТА		ТВС1		НТВ-МИР	
05.00, 09.00, 10.00	Утро России О самом главном 13.00, 19.00 Вести	06.00 Х/ф Александр Пархоменко 07.45 Доктор И... 08.10, 13.20, 04.15 Ералаш 08.30 Т/с Принцесса цирка 10.00 02.10 Х/ф Чисто московские убийства. Разыскивается звезда! 11.30, 14.50, 18.25, 22.25, 00.10 События	07.00 М/ф 07.30, 08.15 Особое мнение 09.00, 01.00 Новости 09.35, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк 11.30 Commandos 13.00 Дежурный по Нью-Йорку 13.30 19.00, 00.00, 06.00 Час Speak 15.00 Редакция. Спецвыпуск	05.00 Т/с Визит к Минотавру 3-4 с. 08.30, 17.00, 00.00 Тайны нашего кино 09.15 Закусочная на колесах 11.15 Странные взрослые 13.00 Младенец на \$30.000.000 15.25 Джек Восьмеркин, американец 3 с. 17.50 Красная жара 19.50 Криминальный талант 1 с. 21.35 Между ангелом и бесом 00.45 Визит к Минотавру 5 с. 02.35 Тайны нашего кино 03.15 Хлеб, золото, наган	05.00 Утро. Самое лучшее 07.00 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.55 Сегодня 07.25 Т/с Все включено 09.25 Т/с Брат за брата-3 12.25 Место встречи 14.35 Ты не поверишь! 15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие 15.55 ДНК 17.00 Т/с Визу - знаю 18.50 Т/с Проспект обороны 21.00 Т/с Живой 23.05 Основано на реальных событиях 00.10 Последние 24 часа 01.00 Т/с Москва. Три вокзала-2 03.00 Судебный детектив 03.55 Т/с Агент особого назначения-4 04.45 Поедем, поедим!

ЧЕТВЕРГ, 2.04.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.25 Вести. Местное время	13.30 Мой герой. Софья Каштанова	09.00 Новости	00.45 Городской охотник
	10.45 Судьба человека	14.10 Приговор. Алексей Кузнецов	09.35, 21.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	03.15 Чужие здесь не ходят
	11.50 60 Минут	15.10 Город новостей		
05.00 Доброе утро	13.00 19.00 Вести	15.20 Д/ф Фрунзик Мкртчян. Трагедия смешного человека	13.30 Нам надо поговорить	НТВ-МИР
08.00 11.00, 14.00, 04.00 Новости	13.25 19.45 Вести. Местное время	16.05 Т/с Принцесса цирка	15.00 Съедобное - несъедобное	05.00 Утро. Самое лучшее
08.25 Доброе утро	13.45 Правила жизни	17.40 Естественный отбор	15.30 Амазонки XXI века	07.00 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.55 Сегодня
09.00 Модный приговор	14.15 Т/с Тайны следствия	18.50 Х/ф Чисто московские убийства. Соцветие сирени	16.00, 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Кумир	07.25 Т/с Все включено
09.55 Жить здорово!	16.00 Вести. Местное время	20.20 Большое кино. Свадьба в Малиновке	18.00, 23.00 Редакция	09.25 Т/с Брат за брата-3
11.15 00.35 Время покажет	16.25 60 Минут	20.50 Вести-Санкт-Петербург	19.00, 06.00 На троих	12.25 Место встречи
13.30 Проверено на себе	17.30, 03.15 А.Малахов. Прямой эфир	23.00 10 самых... Неожиданные звездные пары	20.00 Newstalk Live	14.35 Ты не поверишь!
14.15 03.05 Давай поженимся!	20.00 Т/с Паромщица	23.25 Д/ф Актёрские судьбы. Восток - дело тонкое	00.00 Сквозной эфир	15.30 Обзор. Чрезвычайное происшествие
15.00 02.20 Мужское / Женское	21.55 Вечер с В. Соловьевым	00.40 Т/с Принцесса цирка	00.35 Дежурный по Нью-Йорку	15.55 ДНК
17.00 Вечерние новости	00.30 Вести-Санкт-Петербург	02.10 Х/ф Чисто московские убийства. Ядовитая династия	01.00 Новости	17.00 Т/с Вижу - знаю
17.30 На самом деле	00.45 Искусственный отбор	03.45 Приговор. Березовский против Абрамовича	01.30 Newstalk	18.50 Т/с Проспект обороны
18.40 Пусть говорят	01.25 Новости культуры	04.25 Т/с Нервный брак		21.00 Т/с Живой
20.00 Время	01.45 Т/с Защитница		НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	23.05 Основано на реальных событиях
20.30 Т/с Заступники			05.00 Визит к Минотавру 5 с.	00.10 З. Прилепин. Уроки русского
21.30 Док-ток	TVCI	RTVI RTVI	06.45 Хлеб, золото, наган	00.40 Т/с Москва. Три вокзала-2
22.25 Вечерний Ургант	06.00 Х/ф Мост Ватерлоо	07.00 М/ф	08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино	02.35 Судебный детектив
23.05 Проверено на себе	07.45 Доктор И...	07.30, 08.15, 02.30 Особое мнение	09.15 Красная жара	03.40 Т/с Агент особого назначения-4
23.35 На самом деле	08.15 Ералаш		11.15 Криминальный талант 1 с.	04.25 А. Журбин. Мелодии на память
04.05 Т/с Заступники	08.25 Т/с Принцесса цирка		13.00 Между ангелом и бесом	
РТР ПЛАНЕТА	09.55 Х/ф Чисто московские убийства. Ядовитая династия		15.25 Юность Петра 1 с.	
05.00 Утро России	11.30, 14.50, 18.25, 22.25, 00.10 События		17.50 Брат	
09.00 О самом главном	11.50 Т/с Нервный брак		19.50 Криминальный талант 2 с.	
10.00 Вести	13.20 Ералаш		21.35 Брат 2	

ПЯТНИЦА, 3.04.

1 ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.00 13.00, 19.00 Вести	14.10 Д/ф Олег Даль. Между прошлым и будущим	09.35 22.00 Сквозной эфир. Нью-Йорк	21.35 Жмурки
	10.25 13.25, 16.00, 19.45 Вести. Местное время	15.10 Город новостей	11.30 Редакция	00.45 Остров погибших кораблей 1с.
	10.45 Судьба человека	15.20 Д/ф Клар Лучко и Сергей Лукьянов. Украденное счастье	13.00 Дежурный по Нью-Йорку	02.35 Тайны нашего кино
05.00 08.25 Доброе утро	11.50 16.25 60 Минут	16.05 Т/с Принцесса цирка	13.30 Прогулки по Израилю	03.15 Остров погибших кораблей 2с.
08.00 11.00, 14.00 Новости	13.45 Правила жизни	17.40 Д/ф Актёрские судьбы. Восток - дело тонкое	14.00 Амазонки XXI века	
09.00 Модный приговор	14.15 Т/с Тайны следствия	18.45 Д/ф Людмила Касаткина. Укрощение строптивой	14.30 Big Money	НТВ-МИР
09.55 Жить здорово!	17.30 А. Малахов. Прямой эфир	19.25 Линия защиты	15.00 Наука против	05.00 Утро. Самое лучшее
11.15 Время покажет	20.00 Аншлаг и Компания	19.55 Х/ф Два силуэта на закате солнца	15.30 Редакция. Спецвыпуск	07.00 09.00, 12.00, 15.00, 18.00, Сегодня
13.30 Проверено на себе	22.45 Х/ф Цена измены	21.30 В центре событий	16.00 17.00, 04.00, 05.00 Т/с Кумир	07.25 Т/с Все включено
14.15 Давай поженимся!	00.25 2 Верник 2	22.30 Х/ф Помощница	18.00, 06.00, 00.00 Вы держитесь	09.25 Т/с Брат за брата-3
15.00 Мужское / Женское	01.10 Х/ф Двенадцатая ночь	00.20 Осторожно, мошенники! В постель к олигарху	19.00 Специальный гость. Москва	12.25 Место встречи
17.00 Вечерние новости	02.45 Х/ф Жених	00.45 Т/с Принцесса цирка	20.00 Новые итоги. Live	14.35 Ты не поверишь!
17.35 Человек и закон		03.45 Д/ф Из-под полы. Тайная империя дефицита	21.00 На троих	15.30 ЧП. Расследование
18.40 Поле чудес	TVCI	04.25 Т/с Нервный брак	01.00 Новые итоги	16.10 Жди меня
20.00 Время	06.00 Х/ф Мечта		02.00 Амазонки XXI века	17.05 Следствие вели...
20.30 Т/с Лучше всех!	07.40 Большое кино. Свадьба в Малиновке	RTVI RTVI		18.50 Х/ф Отпуск за период службы
22.00 Вечерний Ургант	08.05 Смех с доставкой на дом	07.00 М/ф	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	23.00 Версия 5.5. Юбилейный концерт Мих. Грушевского
22.50 Х/ф Всё о мужчинах	08.30 Т/с Принцесса цирка	07.30, 08.15, 02.30 Особое мнение	05.00 Городской охотник	00.40 ЧП. Расследование
00.15 Х/ф Ледокол	10.00, 02.15 Х/ф Чисто московские убийства. Соцветие сирени	09.00 Новости	06.45 Чужие здесь не ходят	01.15 Т/с Москва. Три вокзала-2
02.15 Х/ф Особенности национальной охоты	14.50, 18.25 События		08.30 17.00, 00.00 Тайны нашего кино	03.10 Вертинский. Одинокий странник
03.50 Про любовь	15.50 Т/с Нервный брак		09.15 Брат	04.00 Судебный детектив
РТР ПЛАНЕТА	11.30, 13.20 Д/ф Ролан Быков. Вот такой я человек!		11.15 Криминальный талант 2 с.	
05.00 Утро России			13.00 Брат 2	
09.00 О самом главном			15.25 Юность Петра 2 с.	

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА!

• Семечки подсолнуха в меду ~~4,90 €~~ **4,00 €**



Russische Spezialitäten & mehr
KARUSSELL
Mo.-Sa. 10.00-21.00

Rothenburger Str. 33 | 01099 Dresden
Трам. № 13, ост. „Görlitzer Str. (Nordbad)“

В связи с эпидемией коронавируса учреждения Agentur für Arbeit Dresden и Jobcenter Dresden закрыты для посещения. Все назначенные встречи отменяются. Персональные контакты возможны только в исключительных случаях. Денежные выплаты будут производиться, как и прежде. Справки по тел.: (0351)2885-2500 (Agentur f. A.) и (0351)475-4444 (Jobcenter). Заявления на получение ALG I, ALG II и другие документы можно послать по адресу Budapester Str. 30, 01069 Dresden или опустить в почтовый ящик перед зданием.

17-20 июля:
БРЮССЕЛЬ - ГЕНТ - БРЮГГЕ - АНТВЕРПЕН
Поездка с «Клубом Санкт-Петербург».
Стоимость 320 €, включая все входные билеты.

Справки:
0176 - 22 32 76 21, 0176 - 564 28 529

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Сниму гараж. 0178-8727975.

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-телевидения. **0351-4467718, 0179-9838243.**

Уроки фотостопа для начинающих. **0351-3747490, 0176-76786497.**

СУББОТА, 4.04.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	08.00 Вести. Местное время	12.35 Ералаш	13.00 Нам надо поговорить	03.15 Эскадрон гусар летучих 2 с.
08.00 Умницы и умники	08.15 Местное время. Суббота	12.55 Х/ф Доктор Котов	15.00 Специальный гость	
08.45 Слово пастыря	08.35 Диалоги о животных. Зоопарки Чехии	14.35 События	17.15, 18.15, 19.15 Т/с Академия	НТВ-МИР
09.00 Новости	09.20 По секрету всему свету	14.50 Х/ф Доктор Котов	20.00 Израиль за неделю	05.05 Х/ф Воры в законе
09.15 25 лет спустя	10.10 Пятеро на одного	16.25 Х/ф Секрет неприступной красавицы	21.00 Русские норм!	07.00 Сегодня
11.00 Новости	10.50 Сто к одному	17.55 Х/ф Шрам	22.00 Нам надо поговорить	07.20 Смотр
11.15 25 лет спустя	11.35 Смеяться разрешается	20.00 Постскриптум	23.00 Специальный гость	07.55 Их нравы
15.15 А. Демьяненко. Шурик против Шурика	13.35 Х/ф Тени прошлого	22.05 Право знать!	00.00 Особое мнение	08.30 Готовим с А. Зиминим
16.20 Х/ф Операция "Ы" и другие приключения Шурика	17.05 Привет, Андрей!	23.25 События	01.30 Час Sreak	09.00 Сегодня
18.25 Сегодня вечером	19.00 Вести в субботу	23.35 90-е. Криминальные жёны	02.30 Особое мнение	09.20 Остров Ньюфаундленд
20.00 Сегодня вечером	19.40 Х/ф Счастье можно дарить	00.15 Дикие деньги. Потрошители звёзд	04.00 Сквозной эфир	09.40 Главная дорога
21.50 Большая игра	23.05 Романтика ромansa	01.00 Ералаш	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	10.15 Поедем, поедим!
23.00 Х/ф Питер FM	00.00 Х/ф Уходя - уходи	01.10 Х/ф Адвокат Ардашев. Маскарад со смертью	05.00 Остров погибших кораблей 1-2 с.	11.10 Живая еда с С. Малозёмовым
00.25 Х/ф Кин-дза-дза!	01.30 Х/ф Весеннее обострение	04.10 Х/ф Помощница	08.30, 17.00, 00.00 Тайны нашего кино	12.10 Квартирный вопрос
02.40 Про любовь	TVCI	RTVI RTVI	09.15 Доживем до понедельника	13.15 Своя игра
03.25 Наедине со всеми	06.00 Х/ф Адвокат Ардашев. Маскарад со смертью	07.00 М/ф	11.15 Невезучие	15.00 Сегодня
04.25 Т/с Комиссарша	08.55 Большое кино. Кин-дза-дза!	08.00 Особое мнение	13.00 Жмурки	15.20 Следствие вели...
РТР-ПЛАНЕТА	09.25 Православная энциклопедия	08.45 Особое мнение	15.25 Питер Пэн 1 с.	18.00 Центральное телевидение
05.00 Утро России. Суббота	09.55 Х/ф Любовь со всеми оставновками	09.30 Прогулки по Израилу	17.50 Самоволка	20.00 Секрет на миллион
	11.30 События	10.00 Вы держитесь	19.50 Оскар	22.00 Международная пирамида
	11.45 Д/ф Николай и Лилия Гриценко. Отверженные звёзды	11.00 Дилетант	21.35 Меченосец	22.50 Своя правда
		12.00 Час Sreak	00.45 Эскадрон гусар летучих 1 с.	00.40 Квартирник НТВ у Маргулиса. Группа "Зодчие"
			02.35 Тайны нашего кино	02.05 Т/с Москва. Три вокзала-2
				03.50 Судебный детектив
				04.50 Дикий мир

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 5.04.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	08.55 Когда все дома	12.25 10 самых... Неожиданные звёздные пары	12.00 Час Sreak	21.35 Пришельцы 2: Коридоры времени
05.00 Новости	09.35 Устами младенца	12.50 Ералаш	13.00 Съедобное - несъедобное	00.45 В начале славных дел 1-2 с.
05.10 Т/с Комиссарша	10.20 Сто к одному	13.00 Х/ф Два силуэта на закате солнца	14.00 Редакция. Спецвыпуск	
06.20 Игрой, гармонь любимая! Часовой	11.05 Проект "Тест"	14.30 Московская неделя	14.30 Редакция	НТВ-МИР
06.55 Здоровье	12.05 Я не вдова	15.00 Х/ф Любовь со всеми оставновками	15.30 Амазонки XXI века	05.05 У нас выигрывают!
07.25 Непутёвые заметки	13.15 Пешком... Москва. Литературные дома	16.30 Хроники московского быта. Советские миллионерши	16.15 Т/с Академия	07.00 Сегодня
08.25 Новости	13.45 Х/ф Поздние свидания	17.15 Прощание. Г. Юнгвальд-Хилькевич	17.15, 18.15, 19.15 Т/с Академия	07.25 И снова здравствуйте!
09.15 Жизнь других	15.35 Х/ф Управдомша	18.00 Д/ф Женщины Ю. Любимова	20.00 На троих	07.45 Доктор Свет
09.15 Видели видео?	19.00 Вести недели	18.40 Х/ф Адвокат Ардашев. Убийство на водах	21.00 Дилетант	08.30 Едим дома!
11.00 Новости	21.00 Москва. Кремль. Путин	21.45 Х/ф Шрам	22.00 Вы держитесь	09.00 Сегодня
11.15 Видели видео?	21.40 Воскресный вечер	00.05 События	23.00 Амазонки XXI века	09.20 Немцкое счастье на русской земле. Георг Шпис
13.00 Теория заговора	23.00 Опасный вирус	00.20 Х/ф Шрам	23.30 Разговор с Лабковским	09.35 Первая передача
13.55 Х/ф Операция "Ы" и другие приключения Шурика	01.35 Х/ф Поздние свидания	01.05 Х/ф Секрет неприступной красавицы	00.00 Особое мнение	10.10 Чудо техники
15.50 Большой концерт М. Талкина	03.20 Когда все дома	02.35 Ералаш	01.30 Час Sreak	11.00 Дачный ответ
18.20 Т/с Лучше всех!	TVCI	02.40 Х/ф Доктор Котов	02.30 Особое мнение	12.05 Нашпотребнадзор
20.00 Время	06.00 Х/ф Доктор Котов		04.00 Сквозной эфир	13.05 Однажды...
21.00 Что? Где? Когда?	09.15 Фактор жизни	RTVI RTVI	НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО	14.00 Дело тёмное
22.10 Х/ф Страна чудес	09.45 Д/ф Фрунзик Мкртчян. Трагедия смешного человека	07.00 М/ф	05.00 Эскадрон гусар летучих 1-2 с.	15.00 Сегодня
23.35 Х/ф Птица	10.20 Осторожно, мошенники! В постель к олигарху	08.00 Особое мнение	08.30, 17.00, 00.00, 02.35 Тайны нашего кино	15.20 Следствие вели...
01.10 Х/ф Сталкер	10.50 Спасите, я не умею готовить!	09.30 Big Money	09.15 Самоволка	16.55 Новые русские сенсации
03.50 Про любовь	11.30 События	10.00 Время обедать	11.15 Оскар	18.00 Итоги недели
РТР-ПЛАНЕТА	11.45 Д/ф Из-под полы. Тайная империя дефицита	11.00 Израиль за неделю	13.00 Меченосец	19.15 Звёзды сошлись
05.05 Х/ф Счастье можно дарить			15.25 Питер Пэн 2 с.	20.50 Ты не поверишь!
08.20 Местное время. Воскресенье			17.50 Лорд Дракон	22.00 Т/с Паутина-9
			19.50 Человек-оркестр	02.00 Основано на реальных событиях
				04.45 Поедем, поедим!

Kolibri
Kinder- und Elternzentrum
"Kolibri" e.V.
0351-2068441
Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden
www.kolibri-dresden.de

Impressum Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Тел. редакции: 0351 - 208 56 530
0176 - 22 32 76 21
club-spb@web.de
Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e. V." Dresden
Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.
Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.

СКОРО ПАСХА!
Куличи, кагор, формочки для куличей, наклейки для яиц, подставки под куличи и пасхальные яйца, сувениры
вы найдёте в магазине
"KARUSSELL"
(Rothenburger Str. 33, 01099 Dresden)
Трамвай № 13, ост. "Görlitzer Str. (Nordbad)

ПОХОРОННОЕ БЮРО
DENK
TrauerHilfe
Friedrichstraße 28, 01067 Dresden
0351 - 49 28 111
В ТРУДНУЮ МИНУТУ МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ И ДНЁМ, И НОЧЬЮ
www.denk-dresden.de